

blooma 



**EAN: 3663602892069 / 3663602892090 /
3663602892113 / 3663602892137 (UK)
GL677D2.5 / GL677D4 / GL677D5 / GL677D6 (UK)**

**EAN: 3663602892212 / 3663602892243 /
3663602892267 / 3663602892281
GL677D2.5 / GL677D4 / GL677D5 / GL677D6**

Vancouver

V11117

Sécurité

- ☑ Les consignes suivantes visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- ☑ Toutes les installations doivent être effectuées par une personne compétente conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100).
- ☑ Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- ☑ Retirez le produit de l'emballage.
- ☑ Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.
- ☑ ATTENTION : IP67 est garanti lorsque le produit est correctement installé et scellé.
- ☑ Évitez toujours d'installer le produit dans un environnement corrosif.
- ☑ Attention : assurez-vous que l'acheminement du câble ne présente aucun danger (évitée les boucles pendantes, où le câble risque d'être arraché/accroché).
- ☑ Ne placez ni n'accrochez jamais d'objet sur ce produit.
- ☑ Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. En cas de fuite, retirez-les du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées. Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées. Les piles déchargées doivent être retirées de l'appareil. Les piles doivent être retirées du luminaire avant sa mise au rebut. Les piles doivent être éliminées conformément aux réglementations en vigueur.
- ☑ Cet appareil peut être utilisé par un enfant de 8 ans ou plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec un manque d'expérience ou de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou si des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité leur ont été données et qu'ils ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- ☑ Si le produit ne s'allume pas après l'installation :
 - > S'assurer qu'il n'y a pas de panne électrique
 - > S'assurer que tous les branchements soient faits
- ☑ En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.
- ☑ Il est recommandé d'effectuer un nettoyage et un entretien réguliers pour conserver un bon état de surface.

Caractéristiques

Type d'ampoule :	GL677D2.5: Max. 1 W GL677D4: Max. 1,5 W GL677D5 & GL677D6: Max. 2,5 W La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par une personne présentant des compétences similaires. Ne pas fixer la source lumineuse en fonctionnement.
	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.
	Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au cable de terre n'est pas nécessaire.
	Produit de classe III - Le luminaire fonctionne en très basse tension de sécurité (TBTS).
IP20	Protège contre l'accès avec un doigt
IP67	Étanche : immersible temporairement jusqu'à 1 m.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.
	Les accumulateurs doivent être recyclés ou jetés dans un point de collecte adéquat.
xxWyy	xx-année ; yy-semaine de l'année

Durée et conditions de garantie

Chez Blooma, nous apportons une attention toute particulière dans le choix de matériaux de haute qualité et utilisons des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des gammes de produits design et durable.

C'est pourquoi nous vous proposons une garantie de 2 ans contre les défauts de fabrication des composants LED de ce produit. Les termes et conditions de la garantie sont valables en magasin. Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat, dans le cadre d'un usage ménager normal, non professionnel des composants LED contenus dans ce produit. La garantie ne peut s'appliquer que sur présentation du ticket de caisse ou de la facture d'achat. Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme à la destination du produit et sous réserve d'une installation et d'un entretien conformes aux règles de l'art et aux informations du manuel d'utilisation. Ce produit devra avoir été installé de telle sorte qu'il puisse être retiré ultérieurement sans détérioration. Cette garantie contractuelle ne couvre pas les défauts et détériorations provoqués par l'usure naturelle des pièces, les intempéries, les inondations, les dégagements de chaleur, le gel, les dommages causés par la qualité de l'eau (calcaire, agressivité, corrosion, ...), par la présence de corps étrangers véhiculés ou non par l'eau (sable, limailles, ...) ou le manque d'aération de la pièce et les dommages qui pourraient être la conséquence d'un usage inapproprié, d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un accident ou d'un entretien defectueux ou non conforme aux règles de l'art ou aux informations du manuel d'utilisation. Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires et/ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification du produit. La garantie est limitée aux pièces reconnues défectueuses. Elle ne couvre, en aucun cas, les frais annexes (déplacement, main d'œuvre) et les dommages directs et indirects. Indépendamment de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L. 217-12 et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil.

Article L217-4 du code de la consommation : Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation : Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du code de la consommation : L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L217-16 du code de la consommation : Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du code civil : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 alinéa 1er du code civil : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Ceci n'affecte pas vos droits légaux. Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Pour toutes requêtes relatives à la garantie, veuillez-vous adresser à un magasin affilié au distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

EN

Manufacturer: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Distributor: B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE
United Kingdom, www.diy.com
SFD Limited, Trade House, Mead Avenue,
Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom

PL

Producent: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaków
78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

RUS

Импортер:
ООО "Касторама РУС" Дербеневская наб.,
дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Изготовитель для России:
ПауэрБьюти Индастриал Ко., Лтд
Адрес: № 1, Истерн Индастри Парк, Шуцзю Вилладж, Чанпин
Таун, Дунгуань Сити, Гуандун Провинс



Соответствует техническим регламентам
Евразийского таможенного союза.

ES

Fabricante: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,
10 - Edificio Inblau A 1a Planta
08820-EI Prat de Llobregat
www.bricodepot.es

TR

İthalatçı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.kocatas.com.tr

FR

Fabricant: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Distributeur: Castorama France C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr
BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.com

DE

Hersteller: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Screwfix Direct Limited
Mühlheimer Straße 153
63075 Offenbach/Main
www.screwfix.de

RO

Producător: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Distribuitor: SC Bricostore România SA Calea Giulesti 1-3,
Sector 6, Bucuresti România
www.bricodepot.ro

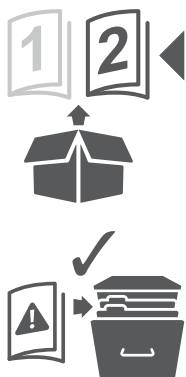
PT

Fabricante: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

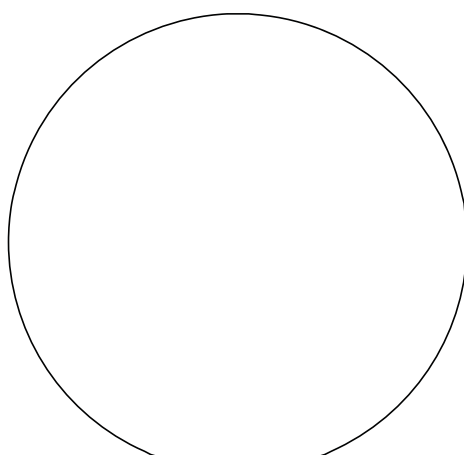
Distribuidor: Brico Depot Portugal SA Rua Castilho,
5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda
yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat
bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50
AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
Made in China



blooma 



**EAN: 3663602892069 / 3663602892090 /
3663602892113 / 3663602892137 (UK)
GL677D2.5 / GL677D4 / GL677D5 / GL677D6 (UK)**

**EAN: 3663602892212 / 3663602892243 /
3663602892267 / 3663602892281
GL677D2.5 / GL677D4 / GL677D5 / GL677D6**

Vancouver

V11117



=



+



EN IMPORTANT - Please read carefully the separate safety guide before use.

FR IMPORTANT - Lire attentivement le guide de sécurité séparé avant utilisation.

PL WAŻNE - Przed użyciem proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa.

DE WICHTIG - Lesen Sie vor Gebrauch die separaten Sicherheitshinweise.

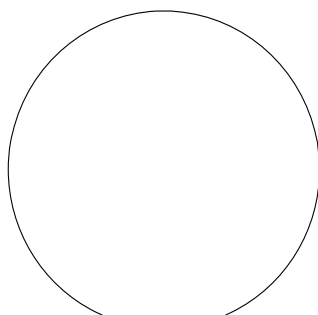
RUS ВАЖНО - Пожалуйста, внимательно прочитайте отдельное руководство по технике безопасности перед использованием.

RO IMPORTANT - Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță separat înainte de utilizare.

ES IMPORTANTE - Lea atentamente la guía de seguridad separado antes de utilizar.

PT IMPORTANTE - Leia atentamente o guia de segurança separado antes de usar.

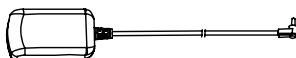
TR ÖNEMLİ - Kullanmadan önce emniyet kurallarını lütfen dikkatle okuyun.



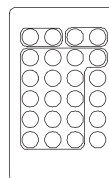
[01] x 1



[02] x 1



[03] x 1



[04] x 1

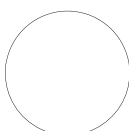


EN Installation
DE Installation
ES Instalación

FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

01



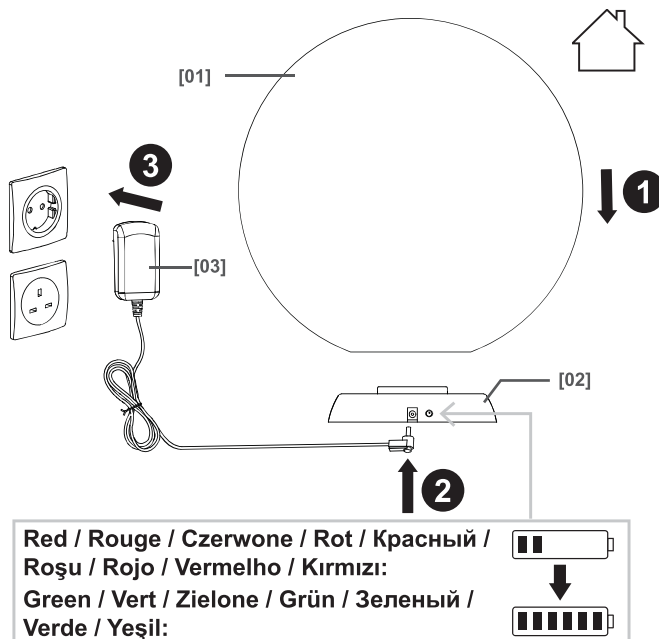
[01] x 1



[02] x 1

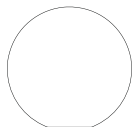


[03] x 1

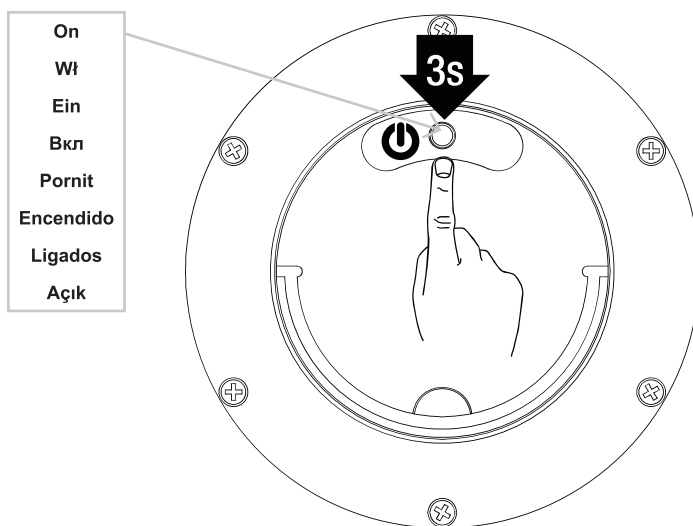


- EN CAUTION: Base charger is for indoor use only. Use only with supplied transformer (model: XY-0750600-E) / (model: XY-0750600-B) (UK)
- FR ATTENTION : Le chargement sur base est réservé à un usage en intérieur. Ne l'utiliser qu'avec le transformateur fourni (modèle : XY-0750600-E) / (modèle : XY-0750600-B) (Royaume-Uni)
- PL PRZESTROGA: baza ładowarki jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Używać wyłącznie z dołączonym do zestawu transformatorem (model: XY-0750600-E) / (model: XY-0750600-B) (wersja brytyjska)
- DE ACHTUNG: Die Ladestation ist nur zur Verwendung im Innenbereich geeignet. Nur mit dem mitgelieferten Transformator verwenden (Modell: XY-0750600-E)/(Modell: XY-0750600-B) (GB)
- RUS ВНИМАНИЕ! Зарядная база предназначена только для использования в помещении. Использовать только с поставляемым в комплекте трансформатором (модель: XY-0750600-E)/(модель: XY-0750600-B) (Великобритания)
- RO ATENȚIE: Încărcătorul cu bază este conceput numai pentru utilizare în interior. Utilizați numai împreună cu transformatorul furnizat (model: XY-0750600-E) / (model: XY-0750600-B) (Regatul Unit)
- ES PRECAUCIÓN: La base de carga es para uso en interiores exclusivamente. Utilizar solo con el transformador suministrado (modelo: XY-0750600-E) / (modelo: XY-0750600-B) (Reino Unido)
- PT ATENÇÃO: Base carregadora destina-se apenas a uso no interior. Utilize apenas com o transformador fornecido (modelo: XY-0750600-E)/(modelo: XY-0750600-B) (UK)
- TR DİKKAT: Baz ünitesi şarj cihazı yalnızca iç mekan kullanımına uygundur. Yalnızca temin edilen transformatör ile kullanın (model: XY-0750600-E)/(model: XY-0750600-B) (Birleşik Krallık)

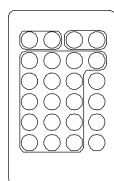
02



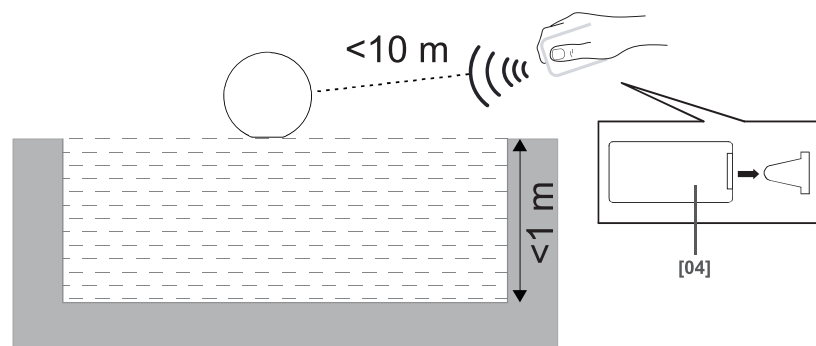
[01] x 1



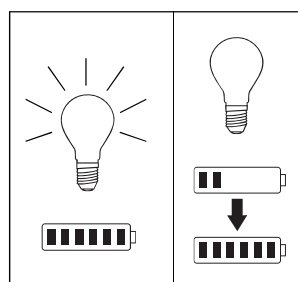
03



[04] x 1



04





EN Use
DE Benutzung
ES Uso

FR Utilisation
RUS Использование
PT Utilização

PL Użytkowanie
RO Utilizare
TR Kullanım

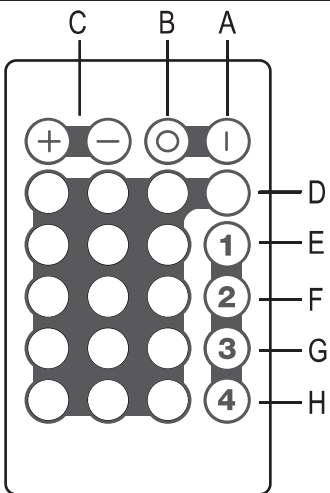
	A	ON
	B	OFF
	C	Adjust the brightness under the static colour mode. (5 steps increasing 5 steps reducing). Adjust the speed of the colour changing under the dynamic mode. (5 steps increasing 5 steps reducing).
	D	Static colour mode: Note: please press the button to select your colour preference.
	E	Dynamic mode: Three colours changing in jumping style. Red - Green - Blue
	F	Dynamic mode: Seven colours changing in jumping style. Red - Green - Yellow - Blue - Purple - Turquoise - White
	G	Dynamic mode: Seven colours changing in gradualness style. Red - Yellow - Green - Turquoise - Blue - Purple - White
	H	Dynamic mode: Three colours changing in gradualness style. Red - Green - Blue
Short press this button will change according to remote function E, F, G, H		

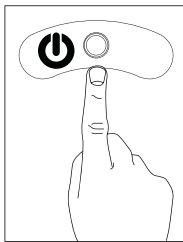
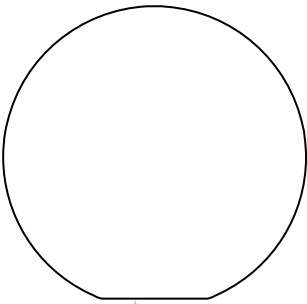


EN Use
DE Benutzung
ES Uso

FR Utilisation
RUS Использование
PT Utilização

PL Użytkowanie
RO Utilizare
TR Kullanım

	A	ON
	B	OFF
	C	Régler la luminosité en mode de couleur statique. (5 niveaux supérieurs, 5 niveaux inférieurs). Régler la fréquence du changement de couleur en mode dynamique. (5 niveaux supérieurs, 5 niveaux inférieurs).
	D	Mode de couleur statique : Remarque : appuyer sur le bouton pour sélectionner vos préférences de couleur.
	E	Mode dynamique : Trois couleurs passant de l'une à l'autre. Rouge - Vert - Bleu
	F	Mode dynamique : Sept couleurs passant de l'une à l'autre. Rouge - Vert - Jaune - Bleu - Violet - Turquoise - Blanc
	G	Mode dynamique : Sept couleurs changeant progressivement. Rouge - Jaune - Vert - Turquoise - Bleu - Violet - Blanc
	H	Mode dynamique : Trois couleurs changeant progressivement. Rouge - Vert - Bleu

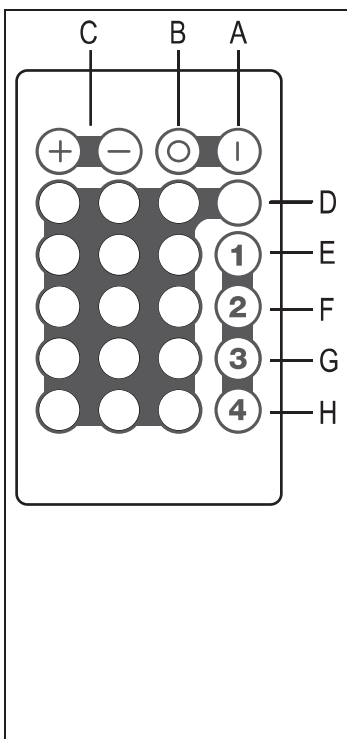
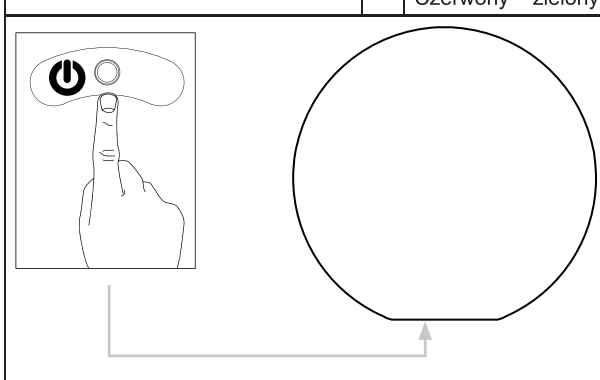
		Appuyer brièvement sur ce bouton pour changer la fréquence selon la fonction à distance E, F, G, H choisie
---	---	--



EN Use
DE Benutzung
ES Uso

FR Utilisation
RUS Использование
PT Utilização

PL Użytkowanie
RO Utilizare
TR Kullanım

	A	Włączanie
	B	Wyłączanie
	C	Regulacja jasności w trybie stałego koloru. (po 5 poziomów zwiększania i zmniejszania jasności). Regulacja prędkości zmiany kolorów w trybie dynamicznym. (po 5 poziomów zwiększania i zmniejszania jasności).
	D	Tryb stałego koloru: Uwaga: naciśnąć przycisk w celu wybraniażądanego koloru.
	E	Tryb dynamiczny: Trzy kolory zmieniające się w sposób skokowy. Czerwony – zielony – niebieski
	F	Tryb dynamiczny: Siedem kolorów zmieniających się w sposób skokowy. Czerwony – zielony – żółty – niebieski – fioletowy – turkusowy – biały
	G	Tryb dynamiczny: Siedem kolorów zmieniających się w sposób stopniowy. Czerwony - żółty - zielony - turkusowy - niebieski - fioletowy - biały
	H	Tryb dynamiczny: Trzy kolory zmieniające się w sposób stopniowy. Czerwony – zielony – niebieski
		Krótkie naciśnięcie tego przycisku powoduje przełączenie pomiędzy funkcjami E, F, G, H



EN Use
DE Benutzung
ES Uso

FR Utilisation
RUS Использование
PT Utilização

PL Użytkowanie
RO Utilizare
TR Kullanım

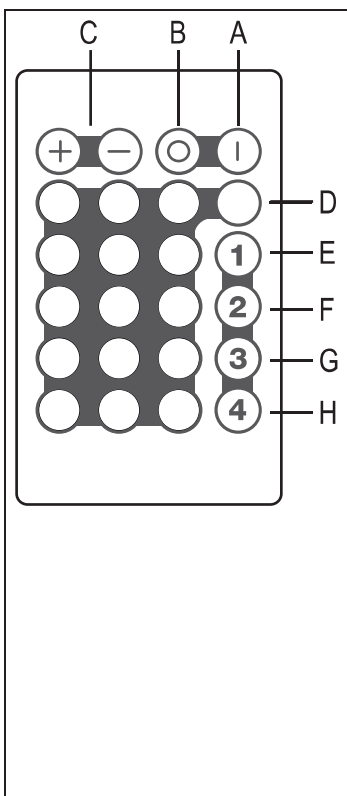
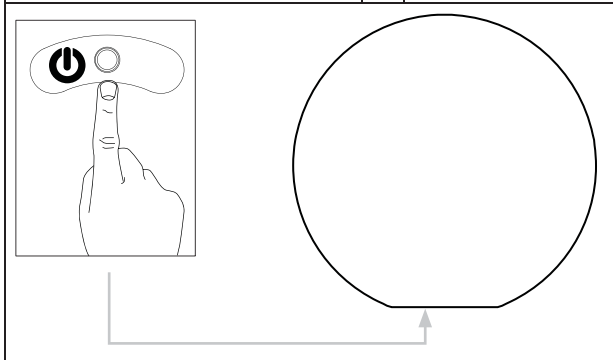
	A	EIN
	B	AUS
	C	Passen Sie die Helligkeit im statischen Farbmodus an. (5 Stufen erhöhen, 5 Stufen reduzieren). Passen Sie die Farbwechsel-Häufigkeit im dynamischen Modus an. (5 Stufen erhöhen, 5 Stufen reduzieren).
	D	Statischer Farbmodus: Hinweis: Drücken Sie den Knopf, um die Farbe zu wählen, die Sie bevorzugen.
	E	Dynamischer Modus: Sprunghafter Wechsel zwischen drei Farben. Rot – Grün – Blau
	F	Dynamischer Modus: Sprunghafter Wechsel zwischen sieben Farben. Rot – Grün – Gelb – Blau – Violett – Türkis – Weiß
	G	Dynamischer Modus: Fließender Wechsel zwischen sieben Farben. Rot - Gelb - Grün - Türkis - Blau - Violett - Weiß
	H	Dynamischer Modus: Fließender Wechsel zwischen sieben Farben. Rot – Grün – Blau
	Kurzes Drücken dieses Knopfs schaltet je nach Fernsteuerungsfunktion auf E, F, G, oder H um	



EN Use
DE Benutzung
ES Uso

FR Utilisation
RUS Использование
PT Utilização

PL Użytkowanie
RO Utilizare
TR Kullanım

	A	ВКЛ
	B	ВЫКЛ
	C	Отрегулируйте уровень яркости освещения в режиме статического цвета. (5 настроек на увеличение и 5 настроек на уменьшение.) Отрегулируйте скорость смены цветов в режиме динамического цвета. (5 настроек на увеличение и 5 настроек на уменьшение.)
	D	Режим статического цвета: Примечание. Выбрать цвет можно нажатием на кнопку.
	E	Режим динамического цвета: Резкая смена трех цветов. Красный/зеленый/синий
	F	Режим динамического цвета: Резкая смена семи цветов. Красный/зеленый/желтый/синий/фиолетовый/бирюзовый/белый
	G	Режим динамического цвета: Плавная смена семи цветов. Красный/желтый/зеленый/бирюзовый/синий/фиолетовый/белый
	H	Режим динамического цвета: Плавная смена трех цветов. Красный/зеленый/синий
		Короткое нажатие позволяет сменить режимы E, F, G, H



EN Use
DE Benutzung
ES Uso

FR Utilisation
RUS Использование
PT Utilização

PL Użytkowanie
RO Utilizare
TR Kullanım

Diagram of the remote control buttons. Columns are labeled C, B, A. Rows are labeled D, E, F, G, H. Buttons include +, -, 0, 1, 2, 3, 4, and a power button.	A	PORNT
	B	OPRIT
	C	Reglați luminozitatea din modul culoare statică. (5 trepte pentru creștere, 5 trepte pentru reducere). Reglați viteza schimbării culorii din modul dinamic. (5 trepte pentru creștere, 5 trepte pentru reducere).
	D	Modul culoare statică: Notă: apăsați butonul pentru a selecta preferința de culori.
	E	Modul dinamic: Trei culori care se schimbă în salturi. Roșu - verde - albastru
	F	Modul dinamic: Șapte culori care se schimbă în salturi. Roșu - verde - galben - albastru - mov - turcoaz - alb
	G	Modul dinamic: Șapte culori care se schimbă progresiv. Roșu - galben - verde - turcoaz - albastru - mov - alb
	H	Modul dinamic: Trei culori care se schimbă progresiv. Roșu - verde - albastru

		Apăsarea scurtă a acestui buton va schimba stilul conform funcțiilor E, F, G, H ale telecomenzii
--	--	--



EN Use
DE Benutzung
ES Uso

FR Utilisation
RUS Использование
PT Utilização

PL Użytkowanie
RO Utilizare
TR Kullanım

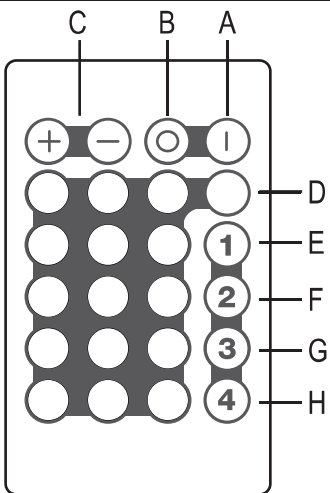
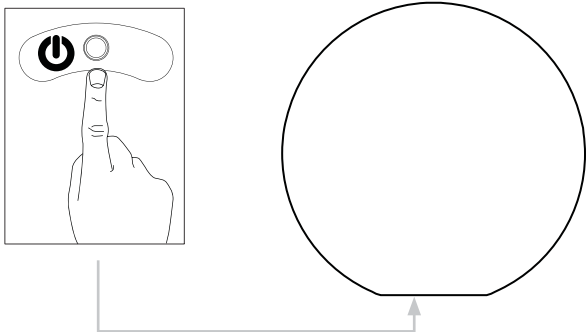
	A	Encendido
	B	Apagado
	C	Ajuste el brillo en el modo de color estático. (Hay 5 pasos de aumento y 5 pasos de reducción). Ajuste la velocidad del cambio de color en el modo dinámico. (Hay 5 pasos de aumento y 5 pasos de reducción).
	D	Modo de color estático: Nota: Pulse el botón para seleccionar el color que prefiera.
	E	Modo dinámico: Tres colores que cambian de uno a otro. Rojo - Verde - Azul
	F	Modo dinámico: Siete colores que cambian de uno a otro. Rojo - Verde - Amarillo - Azul - Morado - Turquesa - Blanco
	G	Modo dinámico: Siete colores que cambian de forma gradual. Rojo - Amarillo - Verde - Turquesa - Azul - Morado - Blanco
	H	Modo dinámico: Tres colores que cambian de forma gradual. Rojo - Verde - Azul
	Si se pulsa brevemente este botón, cambiará según las funciones remotas E, F, G y H	



EN Use
DE Benutzung
ES Uso

FR Utilisation
RUS Использование
PT Utilização

PL Użytkowanie
RO Utilizare
TR Kullanım

	A	LIGAR
	B	DESLIGAR
	C	Ajuste o brilho no modo de cor estática. (5 níveis de aumento e 5 níveis de diminuição). Ajuste a velocidade da mudança de cor no modo dinâmico. (5 níveis de aumento e 5 níveis de diminuição).
	D	Modo de cor estática: Nota: prima o botão para selecionar a sua preferência de cor.
	E	Modo dinâmico: Alternância contínua entre três cores. Vermelho - Verde - Azul
	F	Modo dinâmico: Alternância contínua entre sete cores. Vermelho - Verde - Amarelo - Azul - Roxo - Turquesa - Branco
	G	Modo dinâmico: Mudança gradual entre sete cores. Vermelho - Amarelo - Verde - Turquesa - Azul - Roxo - Branco
	H	Modo dinâmico: Mudança gradual entre três cores. Vermelho - Verde - Azul
	Se premir este botão por breves instantes, irá mudar para a função remota E, F, G, H correspondente	



EN Use
DE Benutzung
ES Uso

FR Utilisation
RUS Использование
PT Utilização

PL Użytkowanie
RO Utilizare
TR Kullanım

	A	AÇIK
	B	KAPALI
	C	Parlaklığı statik renk modunda ayarlayın. (5 adımda artış, 5 adımda azalma). Renk değişim hızını dinamik modda ayarlayın. (5 adımda artış, 5 adımda azalma).
	D	Statik renk modu: Not: Renk tercihinizi yapmak için lütfen düğmeye basın.
	E	Dinamik mod: Atlayan şekilde değişen üç renk. Kırmızı - Yeşil - Mavi
	F	Dinamik mod: Atlayan şekilde değişen yedi renk. Kırmızı - Yeşil - Sarı - Mavi - Mor - Turkuaz - Beyaz
	G	Dinamik mod: Kademeli şekilde değişen yedi renk. Kırmızı - Sarı - Yeşil - Turkuaz - Mavi - Mor - Beyaz
	H	Dinamik mod: Kademeli şekilde değişen üç renk. Kırmızı - Yeşil - Mavi

		Bu düğmeye kısa süreliğine basmak uzaktan işleve (E, F, G ve H) göre değiştirir

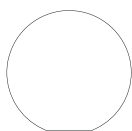


EN Care
DE Pflege
ES Cuidados

FR Entretien
RUS Уход
PT Cuidados

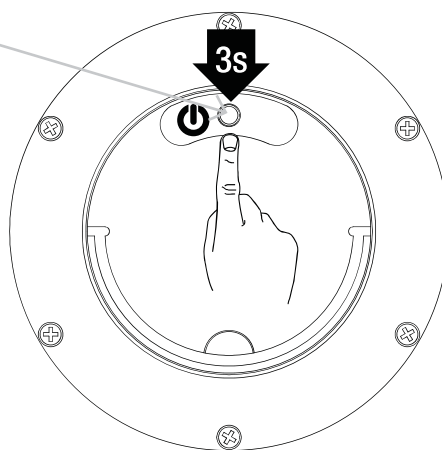
PL Pielęgnacja
RO Îngrijire
TR Bakım

01

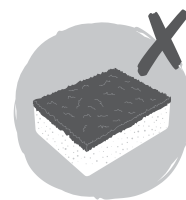
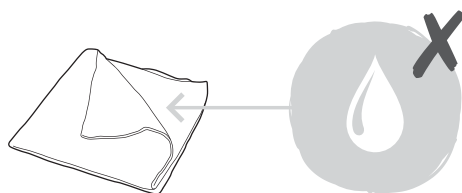
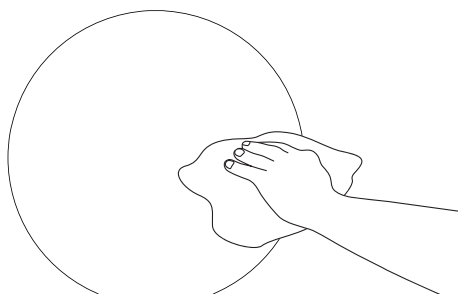


[01] x 1

Off
Wył
Aus
Выкл
Oprit
Apagado
Desligado
Kapalı



02



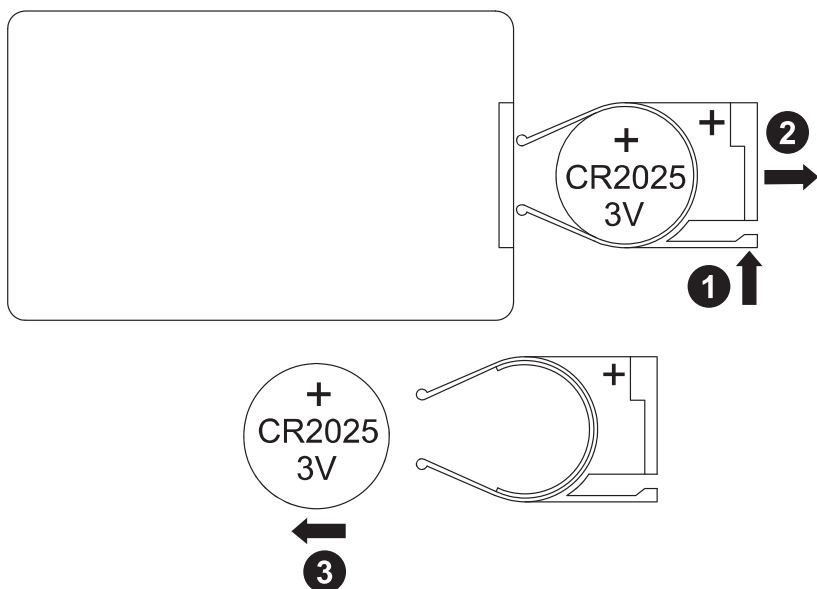


EN Maintenance
DE Wartung
ES Mantenimiento

FR Maintenance
RUS Обслуживание
PT Manutenção

PL Konserwacja
RO Întreținere
TR Onarım

01



02

